## *CONTRATO Nº 41/2023*

***CELEBRADO ENTRE EL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA ELECTORAL Y EL CONSORCIO DAMIANICH – S & C (S & C INGENIERÍA S.R.L. – DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.) (DE CONFORMIDAD A LAS CLÁUSULAS MÍNIMAS DEL ARTÍCULO 37 DE LA LEY Nº 2051/03 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS").***

*El **TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA ELECTORAL**, con domicilio en la Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra, de la ciudad de Asunción, representado en este acto por el **Ing. Com. Marcelo Andrés Denis Torrez**, con **Cédula de Identidad N° 2.243.262**, designado como Director de la Unidad Ejecutora de Contratos, por Resolución DGAF/ PRESIDENCIA N° 522/2019 de fecha 21 de mayo de 2019 y autorizado por Resolución DGAF/TSJE Nº 31/2023 de fecha 30 de enero de 2023, para suscribir contratos vinculados a los procesos de adquisiciones de bienes y servicios, así como los demás actos administrativos regidos por la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, el **CONSORCIO DAMIANICH – S & C (S & C INGENIERÍA S.R.L. – DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.)**, domiciliado en la calle Arsenales y De La Residenta, Capellania, de la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representado para este acto por el **Sr. Enrique Alejandro Bergmann**, con **Cédula de Identidad N° 9.048.326**, en carácter de Representante legal, denominado en adelante la **CONSULTORA**, denominados en conjunto "LAS PARTES", acuerdan celebrar el presente Contrato, para la **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA ESPECIALIZADA PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTO DE INGENIERÍA EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS Y DISEÑO DE SISTEMA PCI PARA LA SEDE CENTRAL DE LA JUSTICIA ELECTORAL - SELECCIÓN BASADA EN PRESUPUESTO FIJO (SBPF)", ID Nº 431346**, derivado de la **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS Nº 6/2023**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:*

### *1. OBJETO.*

***"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA ESPECIALIZADA PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTO DE INGENIERÍA EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS Y DISEÑO DE SISTEMA PCI PARA LA SEDE CENTRAL DE LA JUSTICIA ELECTORAL - SELECCIÓN BASADA EN PRESUPUESTO FIJO (SBPF)".***

### *2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.*

*Los documentos contractuales firmados por "LAS PARTES" y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:*

*a) Contrato;*
*b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;*
*c) Los datos cargados en el SICP;*
*d) La oferta de la **CONSULTORA**;*
*e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la **CONTRATANTE** y su respectiva notificación.*

*Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.*

### *3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO*

*Los documentos adicionales del Contrato son: **No Aplica.***

Ing. ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

**4. *IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. (Art. 37 Inc. a, de la Ley Nº 2051)***

*El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) individualizado con el **ID N° 431346**, contemplado dentro del Presupuesto General de la Nación correspondiente al Ejercicio Fiscal 2023.*

**5. *PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN. (Art. 37 Inc. b, de la Ley Nº 2051)***

*El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 6/2023 PARA LA "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA ESPECIALIZADA PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTO DE INGENIERÍA EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS Y DISEÑO DE SISTEMA PCI PARA LA SEDE CENTRAL DE LA JUSTICIA ELECTORAL - SELECCIÓN BASADA EN PRESUPUESTO FIJO (SBPF)", ID N° 431346**, convocada por la Unidad Operativa de Contratación de la Justicia Electoral. La adjudicación fue realizada según Resolución DGAF/TSJE N° 617/2023.*

**6. *PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS. (Art. 37 Inc. c, de la Ley Nº 2051).***

| *PLANILLA DE ADJUDICACIÓN* | | | | | *CONSORCIO DAMIANICH - S & C (S & C INGENIERÍA S.R.L. - DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.)* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ítem* | *Código de Catálogo* | *Descripción del Servicio* | *Unidad de Medida* | *Cantidad* | *Precio unitario (IVA incluido)* | *Precio total (IVA incluido)* |
| *1* | *80101507-9999* | *Servicio de Consultoria Especializada para la Elaboración de Proyecto de Ingenieria en materia de Prevención de Incendios y Diseño de Sistema PCI para la Sede Central de la Justicia Electoral* | *Unidad* | *1* | *466.812.500* | *466.812.500* |
| *Precio Total* | | | | | | *466.812.500* |

*La adjudicación del presente Contrato es por un **precio total** de **Gs. 466.812.500.- (Guaraníes Cuatrocientos Sesenta y Seis Millones Ochocientos Doce Mil Quinientos)**, incluido todos los impuestos.*

*La **CONSULTORA** se compromete a prestar los servicios a la **CONTRATANTE** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.*
*La **CONTRATANTE** se compromete a pagar a la **CONSULTORA** como contrapartida de la prestación de los servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Bases y Condiciones.*
*El precio adjudicado estará sujeto a reajustes. La fórmula y procedimiento para el cálculo de reajustes serán los siguientes:*
*En el salario mínimo oficial, la Justicia Electoral reconocerá un reajuste de precios por el mismo porcentaje de aumento decretado, a partir de la fecha de vigencia de la disposición legal, sobre el 80% (ochenta por ciento) del valor de los servicios prestados dentro del presente Contrato, conforme a la siguiente fórmula:*

$$PR: Po\ [1 + 0,80\ (S - 1)]$$
$$So$$

***Dónde:***
***PR:** Precio reajustado.*
***Po:** Precio básico de la oferta a ser reajustado.*

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos

Ing. ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

***S:*** *Salario mínimo oficial, establecido por el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, a partir de la fecha de vigencia de la variación de índice.*
***So:*** *Salario mínimo oficial establecido por el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, vigente a la fecha de apertura de ofertas.*
*El reajuste solo será aplicado a solicitud de la* ***CONSULTORA****, el cual deberá hacerlo por escrito. La solicitud debe realizarse indefectiblemente dentro del mes siguiente al cual se produjeron las variaciones, bajo pena de no poder solicitarlo posteriormente*

- *En caso de que la* ***CONSULTORA*** *se encuentre atrasado con respecto al plazo de prestación de los servicios indicados en el apartado "Plan de Entrega (Servicios)" de la Sección Especificaciones Técnicas y Suministros Requeridos, establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones, no se reconocerá reajuste de precios.*
- *La* ***CONSULTORA*** *presentará las facturas de reajuste en forma independiente y simultáneamente con las facturas específicas prestación de los servicios adjudicados.*
- *El reajuste será aplicado a aquella parte de los servicios pendientes de prestación, luego de la variación de precio y solo será a solicitud de la "PARTE".*

### *7. VIGENCIA DEL CONTRATO.*

*El plazo de vigencia de este Contrato será desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones.*

### *8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS. (Art. 37 Inc. d, de la Ley Nº 2051)*

*Los trabajos de consultoría, tendrán vigencia desde la suscripción del Contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones. Los servicios deberán prestarse por la* ***CONSULTORA****, según la necesidad requerida por la* ***CONTRATANTE****, conforme a las especificaciones del Pliego de Bases y Condiciones (PBC).*
*La* ***CONSULTORA*** *tendrá los siguientes plazos:*
*Primera Etapa y Segunda Etapa: 30 (treinta) días contados a partir de la fecha de recepción de la Orden de Trabajo y/o Servicios.*
*Tercera Etapa y Cuarta Etapa: 60 (sesenta) días contados a partir de la fecha de recepción de la Orden de Trabajo y/o Servicios.*
*El lugar de trabajo principal será en las oficinas de la* ***CONSULTORA*** *y, cuando le sea requerido en las oficinas del Tribunal Superior de Justicia Electoral sito en la Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra u otras instituciones en donde deban ser tratados temas relacionados con el Tribunal Superior de Justicia Electoral.*
*La* ***CONSULTORA*** *deberá acreditar la prestación de los servicios solicitados, mediante la presentación de Informes de Actividades realizadas, en cumplimiento del Pliego de Bases y Condiciones (PBC).*

### *9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES. (Art. 37 Inc. f, de la Ley Nº 2051)*

*No aplica.*

### *10. CONDICIONES DE PAGO.*

*La* ***CONTRATANTE*** *abonará a la* ***CONSULTORA*** *por cada uno de los servicios requeridos y culminados detallados en el numerales 4. Plan de Entrega (Servicios) y 8. Indicadores de Cumplimiento de Contrato, respectivamente, de las "Especificaciones Técnicas", un porcentaje del precio total del Contrato, conforme se detalla:*

Ing. ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

*Para el cobro de cada servicio la **CONSULTORA** deberá presentar el producto requerido correspondiente. El producto será verificado y aprobado a través de un Acta de Conformidad expedida por el Administrador del Contrato.*

| Etapas | Descripción de los servicios | Productos | Porcentaje de pagos |
|---|---|---|---|
| Primera Etapa | Relevamiento general del predio y específico de cada bloque | 1 | 40% (cuarenta por ciento) |
| | Presentación del informe de evaluación preliminar | | |
| | Presentación del Anteproyecto y cronograma propuesto | | |
| Segunda Etapa | Plan de acciones impostergables | | |
| | Evaluación y análisis de riesgo detallado de las: Instalaciones Edilicias | | |
| Tercera Etapa | Elaboración y presentación de Planos conforme a las Especificaciones técnicas | 2 | 60% (sesenta por ciento) |
| | Presentación de Memorias de Calculo, Memoria descriptiva del proyecto, Memoria – Justificación y Planillas de cantidades o cómputo métrico | | |
| Cuarta Etapa | Presentación del Pliego de Bases y Condiciones para llamado | | |
| | Trámites previos y la posterior presentación de la Resolución Municipal de Aprobación de los planos | | |

*Para el pago de los porcentajes previstos en el calendario que antecede, la **CONSULTORA** deberá cumplir satisfactoriamente con lo establecido en el Numeral 7. Formas y Condiciones de Pago, estipuladas en las Condiciones Contractuales del Pliego de Bases y Condiciones (PBC).*
*La **CONSULTORA** para solicitar el pago de las obligaciones deberá presentar la solicitud acompañada de los siguientes documentos:*

*a) Nota de remisión u orden de prestación de servicios según el objeto de la contratación;*
*b) La factura de pago, con timbrado vigente, la cual deberán expresar claramente por separado el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de conformidad con las disposiciones tributarias aplicables. En ningún caso el valor total facturado podrá exceder el valor adjudicado o las adendas aprobadas;*
*c) REPSE (registro de prestadores de servicios) todos los que son prestadores de servicios;*
*d) Certificado de Cumplimiento Tributario;*
*e) Constancia de Cumplimiento con la Seguridad Social;*
*f) Formulario de informe de servicios personales (FIS).*

*Las formas y condiciones de pago a la **CONSULTORA**, en virtud del Contrato serán las siguientes:* ***Sin Anticipo.***
*Los pagos se realizarán en guaraníes, a crédito y se pagará en un plazo no mayor de 60 (sesenta) días luego de haber recibido la factura crédito y los documentos que avalen la prestación del servicio adjudicado, tales como Informes de Actividades realizadas de cada producto requerido, dentro de la partida de la Programación Presupuestaria del Presupuesto asignado a la Justicia Electoral al Presupuesto General de la Nación correspondiente al Ejercicio Fiscal 2023, de acuerdo con el Plan de Caja otorgado a la Justicia Electoral por el Ministerio de Hacienda, después de la firma del Contrato. Del monto total facturado, se efectuarán las retenciones correspondientes al IVA y el Impuesto a la Renta, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Independientemente a estas retenciones impositivas se aplicará una retención del 0,5% sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas, en carácter de "Contribución", de conformidad a la normativa emitida por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), la misma deberá ser depositada obligatoriamente en una Cta. Cte. indicada por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP).*

Ing. Com. Marcelo Dehis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos

Ing. ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
JAMANICH & SONS PARAGUAY S.R.L



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

***11. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.***

*La administración del contrato estará a cargo de la Dirección de Logística Administrativa, y tendrá la responsabilidad de la gestión de éste, monitoreando el cumplimiento de las condiciones pactadas, los plazos, la prestación de los servicios a conformidad, el seguimiento continuo al Contrato con el acompañamiento necesario, además de realizar las acciones necesarias para asegurar una correcta ejecución contractual.*

*El administrador del Contrato será el responsable de solicitar la emisión para la suscripción de la Orden de Trabajo y/o Servicios. En caso de ausencia justificada de éste, podrá suscribir otro funcionario designado del área respectiva, previa autorización de la Dirección General de Administración y Finanzas (DGAF).*

*Corresponderá a la Dirección de la Unidad Ejecutora de Contratos (UEC), de manera enunciativa y no limitativa, gestionar garantías, Adendas, realizar el seguimiento de la ejecución contractual de conformidad a las condiciones pactadas, gestionar aplicación de multas, sanciones y la rescisión del Contrato cuando corresponda.*

*El responsable de la administración del Contrato, deberá remitir a la Dirección de la Unidad Ejecutora de Contratos (UEC), un Informe detallando el porcentaje de ejecución del Contrato, de acuerdo a los servicios efectivamente prestados, como así también, todas las documentaciones respaldatorias de la prestación de los servicios, a fin de realizar el seguimiento de las condiciones pactadas, dar acompañamiento a la correcta ejecución de los mismos de acuerdo a los plazos establecidos y realizar el trámite correspondiente para el registro contable de obligación y la generación de la solicitud de transferencia de recursos para el pago correspondiente a la* ***CONSULTORA****.*

***12. GARANTÍAS PARA EL FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN DE LOS BIENES Y PARA EL SUMINISTRO DE LAS PARTES, REFACCIONES, TRANSFERENCIAS DE TECNOLOGÍA Y CAPACITACIÓN. (Art. 37 Inc. h, Ley Nº 2051)***

*No aplica.*

***13. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. (Art. 37 Inc. g, de la Ley Nº 2051)***

*La* ***CONSULTORA*** *deberá entregar un Seguro de Responsabilidad Profesional (Art. 53 Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas"), la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendario siguientes de la suscripción del Contrato, emitida en alguna de las siguientes formas:*

*a) Garantía bancaria emitida por un banco establecido en la República del Paraguay; o*

*b) Póliza de seguros emitida por una Compañía autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay.*

*El Seguro de Responsabilidad Profesional debe ser equivalente al 10% del precio total del Contrato, y deberá ser entregado en la Dirección de la Unidad Ejecutora de Contratos (UEC), con una vigencia desde la firma del Contrato hasta el 31 de enero del 2024.*

*La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar dentro de los 30 (treinta) días posteriores, contados a partir del cumplimiento total de las obligaciones del PROVEEDOR en virtud del Contrato.*

***14. OBLIGATORIEDAD DE DECLARAR INFORMACIÓN DEL PERSONAL DE LA FIRMA CONSULTORA EN EL SICP.***

*La* ***CONSULTORA*** *deberá proporcionar los datos de identificación de sus subcontratistas, así como de las personas físicas por medio de las cuales propone cumplir con las obligaciones del Contrato, dentro de los 30 (treinta) días posteriores a la obtención del Código de Contratación, y con anterioridad al primer pago que vaya a percibir en el marco de dicho Contrato, con las especificaciones respecto a cada una de ellas, para ello la* ***CONSULTORA*** *deberá consignar dichos datos en el Formulario de*

ng ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
BERGMANN & SONS PARAGUAY S.R.L

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel.: (+595 21) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

*Información del Personal (FIP) y en el Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS), disponibles a través del SIPE.*
*Cuando ocurra algún cambio en la nómina del personal o de los subcontratistas propuestos, lal* ***CONSULTORA*** *está obligado a actualizar el (FIP).*
*Como requerimiento para efectuar los pagos a la* ***CONSULTORA****, la* ***CONTRATANTE****, a través del procedimiento establecido para el efecto por la entidad previsional, verificará que la* ***CONSULTORA*** *se encuentre al día en el cumplimiento con sus obligaciones para con el IPS.*
*La* ***CONTRATANTE*** *podrá realizar las diligencias que considere necesarias para verificar que la totalidad de las personas que prestan servicios personales en relación de dependencia para la* ***CONSULTORA*** *y eventuales subcontratistas se encuentren debidamente individualizados en los listados recibidos.*
*La* ***CONSULTORA*** *deberá permitir y facilitar los controles de cumplimiento de sus obligaciones de aporte obrero patronal, tanto los que fueran realizados por la* ***CONTRATANTE*** *como los realizados por el Instituto de Previsión Social, así como por funcionarios de la DNCP. La negativa expresa o tácita se considerará incumplimiento del Contrato por causa imputable a la* ***CONSULTORA****.*
*En caso de detectarse que la* ***CONSULTORA*** *o alguno de los subcontratistas, no se encontraran al día con el cumplimiento de sus obligaciones para con el IPS, deberán ser emplazados por la* ***CONTRATANTE*** *para que en 10 (diez) días hábiles cumplan con sus obligaciones pendientes con la previsional. En el caso de que no lo hiciera, se considerará incumplimiento del Contrato por causa imputable a la* ***CONSULTORA****.*

***15. MULTAS. (Art. 37 Inc. i, de la Ley Nº 2051)***

*El valor de las multas será del 2% (dos por ciento) a ser aplicado en el caso de atraso en la prestación de los servicios, por cada incumplimiento que genere una amonestación por escrito realizada a la* ***CONSULTORA****. Las multas serán aplicadas hasta el porcentaje del Seguro de Responsabilidad Profesional, en cuyo caso la* ***CONTRATANTE*** *podrá rescindir el Contrato.*
*La rescisión del Contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) a los fines previstos en el Artículo 72 de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas".*

***16. DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS. (Art. 37 Inc. j, de la Ley Nº 2051)***

*Los servicios se deberán ajustar estrictamente a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones si las hubiere; y a la oferta presentada por la* ***CONSULTORA****.*

***17. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO. (Art. 37 Inc. k, de la Ley Nº 2051)***

*Las causales y los procedimientos para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el Contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", y en las demás disposiciones legales relativas a la materia.*
*Se dará por terminado el presente Contrato por las siguientes causas:*

*a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales;*
*b) Por mutuo acuerdo de "LAS PARTES";*
*c) Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del Contrato;*
*d) Por decisión unilateral de la* ***CONTRATANTE****, en caso de incumplimiento de la* ***CONSULTORA****;*

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos

Ing ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
AMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

e) *Por muerte de la **CONSULTORA** o contratista persona física, o por disolución de la persona jurídica, siempre que esta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.*

***POR MUTUO ACUERDO***

*El Contrato terminará por mutuo acuerdo entre "LAS PARTES" cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o casos fortuitos, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el Contrato, "LAS PARTES" podrán, por mutuo acuerdo, convenir la extinción de todas o algunas obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.*

*Salvo estipulación en contrario, la extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor de la **CONTRATANTE** o de la **CONSULTORA**. En estos casos, dicha entidad no podrá celebrar Contrato posterior sobre el mismo objeto con el mismo sujeto.*

***RESCISIÓN DE CONTRATO***

*La **CONTRATANTE** podrá rescindir administrativamente los contratos, a los que se refiere esta Ley, en los siguientes casos:*

a) *Por incumplimiento de la **CONSULTORA**;*
b) *Por quiebra o insolvencia de la **CONSULTORA**;*
c) *Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de cumplimiento del Contrato;*
d) *Por suspensión de los trabajos, imputable a la **CONSULTORA**, por más de 60 (sesenta) días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;*
e) *Por fraude o colusión debidamente comprobado de la **CONSULTORA** desde la adjudicación hasta la finalización del Contrato;*
f) *Por haberse celebrado un Contrato contra expresa prohibición de la Ley; y*
g) *En los demás casos estipulados en el Contrato, de acuerdo a su naturaleza.*

*La **CONTRATANTE** iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los 15 (quince) días calendario siguientes a aquel en que se hubiere agotado plazo límite de aplicación de las penas convencionales.*

*Si previamente a la determinación de dar por rescindido el Contrato, se hiciera la prestación de los servicios, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades de la **CONSULTORA**.*

*El proceso de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:*

a) *Se iniciará a partir de que a la **CONSULTORA** le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de 10 (diez) días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;*
b) *Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y*
c) *La determinación de dar o no por rescindido el Contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada a la **CONSULTORA**, dentro de los 15 (quince) días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a).*

DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS · UNIDAD EJECUTORA DE CONTRATOS · JUSTICIA ELECTORAL

Ing. Com. Marcelo Denis
Director
Unidad Ejecutora de Contratos

Ing ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
JAMANICH & SONS PARAGUAY S.R.L



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py

***TERMINACIÓN POR CAUSA IMPUTABLE A LA CONTRATANTE***

*La **CONSULTORA** podrá dar por terminado el Contrato, por las siguientes causas imputables a la **CONTRATANTE**:*

*a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de 60 (sesenta) días calendario;*

*b) Por la suspensión de los trabajos por más de 60 (sesenta) días calendario, dispuesto por la **CONTRATANTE**, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito, y*

*c) Cuando los diseños definitivos sean técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los 60 (sesenta) días calendario siguientes a aquel en que la **CONSULTORA** lo hubiere hecho del conocimiento de la **CONTRATANTE**.*

***18. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. (Art. 37 Inc. l, de la Ley Nº 2051)***

*Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta Ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".*

*Para el caso que "LAS PARTES" no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, estas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, "LAS PARTES" someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando "LAS PARTES" conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente Contrato.*

*Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrales, "LAS PARTES" establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.*

***19. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.***

*Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre "LAS PARTES", el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), debiendo asumir "LAS PARTES" las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del presente Contrato.*

*EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay en fecha 06 de diciembre del año 2023.*

*Sr. **Enrique Alejandro Bergmann***
*Por y en nombre de la **CONSULTORA***
***CONSORCIO DAMIANICH – S & C (S & C INGENIERÍA S.R.L. – DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L.)***
*Representante Legal*

ing ENRIQUE BERGMANN
REPRESENTANTE LEGAL
DAMIANICH & SONS PARAGUAY S.R.L

*Ing. Com. **Marcelo Andrés Denis Torrez***
*Por y en nombre de la **CONTRATANTE***
***Tribunal Superior de Justicia Electoral***
*Representante Legal*

DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y UNIDAD EJECUTORA DE CONTRATACIONES – JUSTICIA ELECTORAL



Avda. Eusebio Ayala N° 2759 esq. Santa Cruz de la Sierra - Tel: (+59521) 6180767 - Asunción – Paraguay
www.tsje.gov.py